

**NOTICE DE SECURITE**

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
  - Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 230V
  - Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
  - Reliez en premier le câble de la mise à la terre
  - La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
  - En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED.
- Suivez les instructions sur [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

**SAFETY NOTE**

- Keep this note as long as you use the device.
  - The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 230V current
  - Before any assembly, cut the power supply
  - First of all connect the ground wire.
  - The light source of this lamp is not replaceable ; when the light source reaches its end of life, the entire lamp must be replaced.
  - Do not throw LED lamps on their end of life.
- Follow the instructions on [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Conserve esta reseña mientras utiliza el aparato.
  - El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas que puedan intervenir sobre productos que requieren conexión manual a la corriente 230V
  - Antes de empezar el montaje, corte la corriente eléctrica
  - Conectar primero el cable de tierra
  - La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable ; cuando la fuente de luz llega al final de su vida, toda la lámpara debe ser sustituida.
  - No tire la luminaria LED al final de su vida útil.
- Siga las instrucciones en [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

Modèle Model	Tension de fonctionnement Operating voltage	Puissance Rated power	IP	Température de couleur Color temperature
77903	AC100-240V 50/60Hz	12W	65	4000K

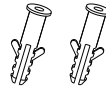
**ACCESSOIRES FOURNIS  
INSTALL ACCESSORIES LIST**



Vis pour plafond en bois  
Screw for wooden ceiling



Vis pour chevilles  
Screw for expansion tube



Chevilles  
Expansion tube



Notice d'installation  
Instruction for installation

**Cette section contient des informations très importantes**

Lisez attentivement avant l'installation, si la situation suivante arrive, veuillez éteindre l'alimentation et contacter le revendeur local :

- Fumer.
- Odeur ou bruit particulier.
- La structure du produit est endommagée ou fait un son anormal en secouant le produit apres une chute sur le sol.

Veillez installer et faire fonctionner le produit en stricte conformité avec les règles de la notice et ne pas modifier ou changer l'un des composants par vous-même en cas d'accident.

- Mettre Hors Tension avant l'installation.
- Ne pas dépasser la tension de fonctionnement.
- Ne pas installer sur une surface instable ou déformée.
- Ne pas installer sur ou au-dessus d'une surface à haute température.

Veillez prêter plus d'attention aux points suivants lors de l'installation.

- Ne pas mettre de matériaux corrosifs, explosifs, inflammables autour du produit.
- Le produit doit éviter toute vibration intense ou de coup.
- L'installateur doit connecter correctement le câble, et le produit doit être installé par un électricien qualifié.
- Veuillez prêter attention au L, N et vérifiez que le câble de connexion est conforme aux réglementations nationales.
- Vérifiez que l'abat-jour est clair en cas d' abaissement de l'efficacité lumineuse.

Conservez ces instructions pour un usage ultérieur.

**This section contains very important information**

Please read carefully before installation, If followed situation happened, please turn off the power and contact the local retailer.

- smoke.
- Peculiar smell or noise.
- The lamp body have been damaged or having abnormal sound when shaking after the lamp fall on the ground.

Please install and operate in strict accordance with the instruction rule and do not modify or change any of the components by yourself just in case of any accident.

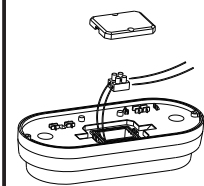
- Power off before installation.
- Do not exceed the rated voltage.
- Do not install on the surface which are not stable or deformed.
- Do not install on or above the surface with high temperature.

Please pay more attention on the following points when install.

- There should not be any material that are corrosive, explosive, flammable around the lamp.
- The lamp should avoid any strenuous vibration or strike.
- User should connect the cable correctly, and the lamp should be installed by qualified electrician.
- Please pay attention to the L, N and make sure the cable connection comply with national regulations.
- Please make sure that the lampshade is clear in case of lowering luminous efficiency.

Please keep this instruction for further usage.

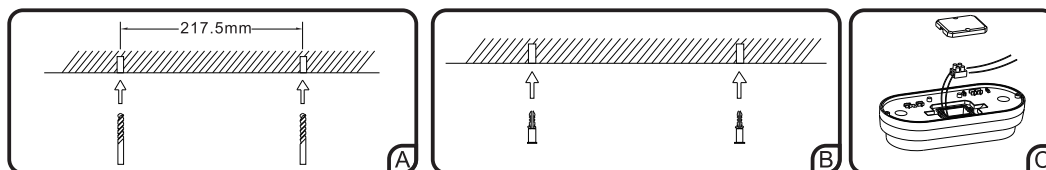
**POINT CLÉ DE L'INSTALLATION  
KEY POINT FOR INSTALLATION**



Après le verrouillage du couvercle, veuillez ne pas forcer en poussant ou tirant le câble, en cas de perte de la fonction imperméable à l'eau.

After locking the cover board, please do not forcibly push and pull the cable in case of losing waterproof function.

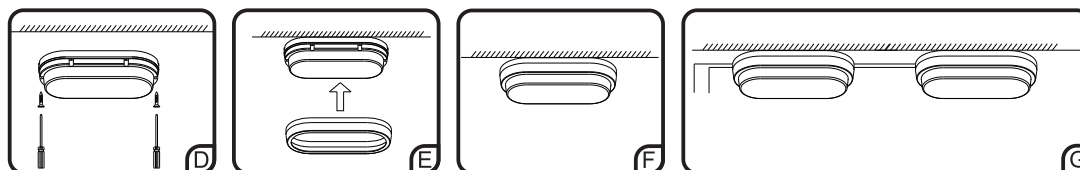
**GUIDE D'INSTALLATION  
INSTALLATION STEP**



**A.** Pré-percez à 2 endroit de Ø6mm sur la surface de montage, assurez vous d'une profondeur de 30mm ou plus pour chaque trou et une distance de 217,5mm entre les 2 trous.

**B.** Placez les chevilles en plastique blanc fournies dans les trous, assurez vous qu'elles soient de niveau avec la surface de montage.

**C.** Ouvrez le couvercle du compartiment étanche avec un tournevis et trouvez la douille de connexion, interconnectez les câbles avec la douille, assurez vous que les joints sont bien serrés avec un tournevis et que les câbles sont dans le dispositif de presse, remplacez la douille à l'intérieur et revissez le couvercle. Veuillez noter que le couvercle doit être installé au cas où la qualité imperméable à l'eau est affectée.



**D / E.** Retirez le contour blanc du produit et repérez les emplacements des trous, fixez le produit

**F.** Faites un test pour être sur que l'installation soit correcte et remplacez la bordure blanche sur le produit comme l'image F le montre

**G.** Le produit est multiconnexe ce qui signifie que plus de deux produits peuvent être interconnectés, peu importe le nombre de produits présents interconnectés. Veuillez toujours noter que le câble de tension doit être mis dans le dispositif de presse du câble quand vous vissez le couvercle de protection au cas où la qualité imperméable à l'eau est affectée.

**A.** Pre-drill two Ø6mm location holes on the mounting surface, ensuring the depth the 30mm or more of each hole and the distance 217.5mm between two holes.

**B.** Knock the white plastic expansion tubes provided into the holes, ensuring the plastic tubes same plane with the mounting surface.

**C.** Open coverplate of the waterproof box with screwdriver and find the connection terminal, interconnect power cord with the terminal, to make sure the joint is tightened with screwdriver and the lines are in the line-pressing device, reposit the prepared terminal into the box, and screw the coverplate, please kindly note that the coverplate must be installed well in case the waterproof grade is affected.

**D / E.** Take off the white border of the product and find the hole sites, fix the product by aiming the hole sites at two plastic expansion tubes on mounting surface with the screws provided.

**F.** Switch on to test after making sure the connection and installation are correct, reposit the white border onto product as pic «F» shows when the test result is good.

**G.** The product is multiconnected which means more than two present products can be interconnected no matter how many present products are interconnected please always note that the power must be put away into the line press device when screw the coverplate in case the waterproof grade is affected.



**AVVISO DI SICUREZZA**

- Conservare questo manuale finché si utilizza il dispositivo.
- L'installazione e la manutenzione sono riservate a persone qualificate che possono lavorare su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente a 230V.
- Prima di qualsiasi azione di montaggio, spegnere l'alimentazione
- Collegare prima il cavo dalla messa a terra
- La fonte di luce di questo apparecchio non è sostituibile ; quando la fonte di luce raggiunge la sua fine della vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
- Alla fine della vita, non smaltire gli apparecchi a LED.

Segui le istruzioni su [www.recyllum.fr](http://www.recyllum.fr)

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Bewahren Sie dieses Handbuch auf, solange Sie das Gerät verwenden.
- Die Installation und Wartung ist qualifizierten Personen vorbehalten, die an Produkten arbeiten können, die manuell an 230 V angeschlossen werden müssen.
- Schalten Sie vor jeder Montage die Stromversorgung aus
- Verbinden Sie das Kabel zuerst mit der Erdung
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar ; wenn die Lichtquelle das Ende inhrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Entsorgen Sie am Ende der Lebensdauer keine LED-Leuchten.

Folgen Sie den Anweisungen auf [www.recyllum.fr](http://www.recyllum.fr)

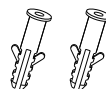
Modello Modell	Tensione di esercizio Betriebsspannung	Potere Macht	IP	Temperatura del colore Farbtemperatur
77903	AC100-240V 50/60Hz	12W	65	4000K

**ACCESSOIRES FOURNIS  
INSTALL ACCESSORIES LIST**


Vite per soffitto in legno  
Schraube für Holzdecke



Vite di ancoraggio  
Ankerschraube



ancore  
Anchors



Istruzioni di installazione  
Installationsanweisungen

**Questa sezione contiene informazioni molto importanti**

Leggere attentamente prima dell'installazione, se si verifica la seguente situazione, si prega di spegnere l'alimentazione e contattare il rivenditore locale:

- Fumo.
- Odore o rumore particolare.
- La struttura del prodotto è danneggiata o produce un suono anomalo scuotendo il prodotto dopo una caduta sul pavimento.

Si prega di installare e utilizzare il prodotto rigorosamente in conformità con le istruzioni e di non modificare o modificare personalmente i componenti in caso di incidente.

- Spegnere l'alimentazione prima dell'installazione.
- Non superare la tensione di esercizio.
- Non installare su una superficie instabile o deformata.
- Non installare su o sopra una superficie ad alta temperatura.

Si prega di prestare maggiore attenzione ai seguenti punti durante l'installazione.

- Non mettere materiali corrosivi, esplosivi, infiammabili attorno al prodotto.
- Il prodotto deve evitare vibrazioni o colpi intensi.
- L'installatore deve collegare correttamente il cavo e il prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato.
- Prestare attenzione a L, N e verificare che il cavo di collegamento sia conforme alle normative nazionale.
- Verificare che il paralume sia libero quando l'efficienza luminosa si abbassa.

Conservare queste istruzioni per uso futuro.

**Dieser Abschnitt enthält sehr wichtige Informationen**

Lesen Sie sich vor der Installation sorgfältig durch. Schalten Sie in folgenden Situationen die Stromversorgung aus und wenden Sie sich an den Händler.

- Rauchen.
- Geruch oder besonderes Geräusch.
- Die Struktur des Produkts ist beschädigt oder macht ein ungewöhnliches Geräusch, wenn das Produkt nach einem Sturz auf den Boden geschüttelt wird.

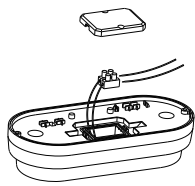
Bitte installieren und betreiben Sie das Produkt strikt gemäß den Anweisungen, und modifizieren oder modifizieren Sie keine Komponenten selbst bei einem Unfall.

- Schalten Sie vor der Installation die Stromversorgung aus.
- Überschreiten Sie nicht die Betriebsspannung.
- Nicht auf instabilen oder verformten Oberflächen installieren.
- Nicht auf oder über einer Hochtemperaturoberfläche installieren.

Bitte beachten Sie bei der Installation die folgenden Punkte.

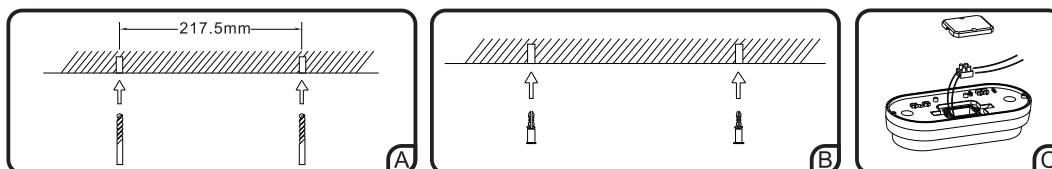
- Legen Sie keine ätzenden, explosiven, brennbaren Materialien um das Produkt.
- Das Produkt sollte starke Vibrationen oder Schläge vermeiden.
- Der Installateur muss das Kabel richtig anschließen, und das Produkt muss von einem qualifizierten Elektriker installiert werden.
- Bitte achten Sie auf L, N und prüfen Sie, ob das Verbindungskabel den nationalen Vorschriften entspricht.
- Prüfen Sie, ob der Lampenschirm klar ist, wenn die Lichtausbeute nachlässt.

Bewahren Sie diese Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

**PUNTO CHIAVE DELL'INSTALLAZIONE  
KERNPUNKT DER INSTALLATION**


Dopo aver bloccato il coperchio, non forzarlo spingendo o tirando il cavo, in caso di perdita della funzione impermeabile.

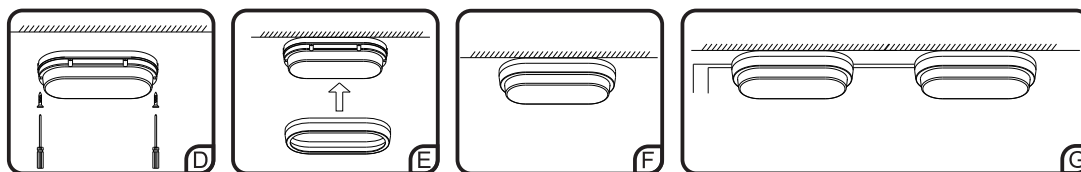
Nachdem Sie die Abdeckung verriegelt haben, ziehen Sie sie nicht durch Drücken oder Ziehen am Kabel fest, wenn die wasserdichte Funktion verloren geht.

**GUIDA ALL'INSTALLAZIONE  
INSTALLATIONSANLEITUNG**


**A.** Pre-forare 2 punti di Ø6mm sulla superficie di montaggio, assicurarsi di avere una profondità di 30mm o più per ciascun foro e una distanza di 217.5mm tra i 2 fori.

**B.** Posizionare i perni di plastica bianchi forniti nei fori, assicurandosi che siano a filo con la superficie di montaggio.

**C.** Aprire il coperchio del compartimento stagno con un cacciavite e trovare la presa di collegamento, collegare i cavi con la presa, assicurarsi che le tenute siano ben serrate con un cacciavite e che i cavi siano nel dispositivo della presa, sostituire la presa all'interno e riavvitare il coperchio. Si prega di notare che la copertura deve essere installata nel caso in cui la qualità impermeabile sia interessata.



**D / E.** Rimuovere il contorno bianco del prodotto e individuare le posizioni dei fori, collegare il prodotto

**F.** Fai un test per assicurarti che l'installazione sia corretta e sostituisci il border blache sul prodotto come mostra l'immagine F

**G.** Il prodotto è multi-connesso, il che significa che più di due prodotti possono essere interconnessi, indipendentemente dal numero di prodotti interconnessi presenti. Si prega di notare sempre che il cavo di tensione deve essere inserito nel dispositivo pressa cavo quando si avvita il coperchio di protezione nel caso in cui la qualità impermeabile è compromessa.

**A.** Bohren Sie auf der Montagefläche 2 Stellen mit Ø6 mm vor. Stellen Sie sicher, dass Sie für jedes Loch eine Tiefe von 30 mm oder mehr haben und einen Abstand von 217,5 mm zwischen den beiden Löchern haben.

**B.** Setzen Sie die mitgelieferten weißen Kunststoffdübel in die Bohrungen ein und stellen Sie sicher, dass sie mit der Montagefläche bündig sind.

**C.** Öffnen Sie die Abdeckung des wasserdichten Fachs mit einem Schraubendreher, finden Sie die Anschlussbuchse und verbinden Sie die Kabel miteinander

Stellen Sie mit der Buchse sicher, dass die Dichtungen mit einem Schraubendreher fest angezogen sind und sich die Kabel im Pressgerät befinden. Setzen Sie die Buchse wieder ein und schrauben Sie die Abdeckung wieder fest. Bitte beachten Sie, dass die Abdeckung installiert werden muss, falls die wasserdichte Qualität beeinträchtigt wird.

**D / E.** Entfernen Sie die weiße Kontur des Produkts und suchen Sie nach den Lochpositionen, und befestigen Sie das Produkt

**F.** Machen Sie einen Test, um sicherzustellen, dass die Installation korrekt ist, und ersetzen Sie den Randstreifen am Produkt, wie Bild F zeigt

**G.** Das Produkt ist mehrfach verbunden, dh es können mehr als zwei Produkte miteinander verbunden werden, unabhängig davon, wie viele miteinander verbundene Produkte vorhanden sind. Bitte beachten Sie immer, dass das Spannungskabel in die Kabelpresse eingelegt werden muss, wenn Sie die Schutzabdeckung anschrauben, falls die wasserdichte Qualität beeinträchtigt wird.



960°